

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 3 (1929)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Der vierte Internationale Concours Hippique im Palais des Expositions in Genf 6. bis 17. November 1929  
**Autor:** F.A.F.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-780250>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der vierte Internationale Concours Hippique im Palais des Expositions in Genf

6. bis 17. November 1929

Nach dem Internationalen Concours Hippique in Luzern stehen wir nun noch vor dem Hochgenuss einer Veranstaltung grösster Internationalität: *Genf!*

Am Mittwoch, den 6. November, abends, öffnet das «Palais» seine Pforten zur Abwicklung des internationalen *Prix d'ouverture*, für Offiziere, Amazonen und Gentlemen und für alle Pferde, die schon in Genf teilgenommen haben.

Am Donnerstag wird nachmittags um den *Armeepreis* geritten. Hier werden sich zwei Serien folgen: 1. für Pferde, die seit 1927 nicht 1000 Fr. gewonnen haben, und 2. für solche, die seit 1. Januar 1927 mehr als 1000 Fr. gewonnen haben.



Hauptmann de Brabandère (Belgien) auf «Miss America»

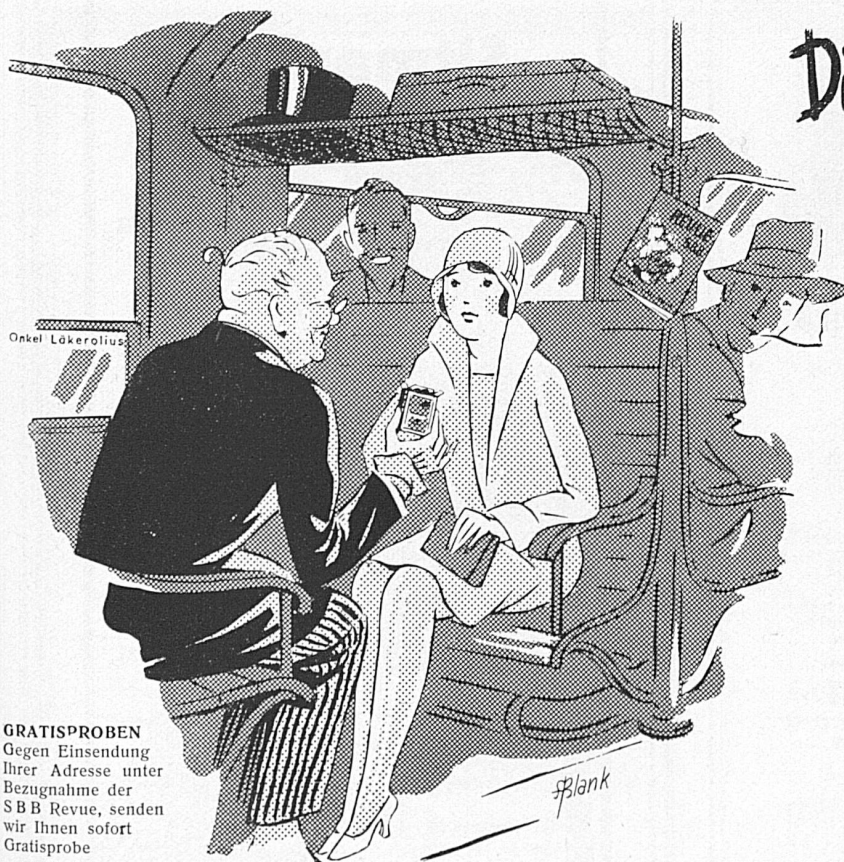
Am gleichen Abend wird um den *Prix de l'Etrier* (international) gestartet, für Offiziere, Amazonen und Gentlemen und Pferde, die noch nie in Genf teilgenommen haben.

Freitag, 8. November, ist Ruhetag.

Samstag, 9. November dagegen beginnt die Konkurrenz schon nachmittags mit dem *Prix du Léman* (nationale Prüfung), für Offiziere und Amazonen und Herrenreiter. Mittags kommen noch die Amazonen an die Reihe, im *Prix de Diane* (internationale

Konkurrenz).

Abends wird um den *Prix du Salève* (einer internationalen Geschicklichkeits- und Ausdauerprüfung) ge-



GRATISPROBEN  
Gegen Einsendung  
Ihrer Adresse unter  
Bezugnahme der  
S B B Revue, senden  
wir Ihnen sofort  
Gratisprobe

## Die Frage des offenen oder geschlossenen FENSTERS

in den Waggons ist für die Reisenden ohne Klassenunterschied durch LÄKEROL gelöst.

Die erfrischende, ärztlich empfohlene LÄKEROL-TABLETTE hat die Lösung gebracht. Wenn Sie bei plötzlichem Witterungsumschlag und bei dem herbstlichen Nebelwetter auf der Reise, im Bureau oder zu Hause die geringsten Anzeichen von Kratzen im Halse, Schluckweh oder Katarrh verspüren, dann nehmen Sie sofort

# Läkerol

Karton-Packung à 60 Cts. überall erhältlich — Blechdosen à Fr. 1.— in allen Apotheken und Drogerien

sattelt. Der Parcours wird à la Cody geritten. Für Offiziere, Damen und Gentlemen. Jeder Reiter darf nur zwei Pferde reiten, mit welchen er die zwei Parcours sofort hintereinander zu vollbringen hat.

Der Sonntag bringt den *Prix du Mont Blanc* (eine internationale Hochspringprüfung), für Offiziere und Gentlemen, für alle Pferde. Amazonen sind ausgeschlossen. Der Abend bringt den *Prix du Jura* (international), für Offiziere, Amazonen und Gentlemen und für alle Pferde.

Montag, 11. November, ist wieder Ruhetag.

Für Dienstag, 12. November abends, stehen wieder zwei Prüfungen auf dem Programm: einmal der *Grand prix militaire international* (Jagdreiten), für alle Pferde und Offiziere, ferner der *Prix de Saint-Georges* (internationales Jagdreiten), für alle Pferde, geritten von Gentlemen und Amazonen. Offiziere in Uniform und Pferde, die im *Prix militaire* starteten, sind ausgeschlossen.

Mittwoch, 13. November, ist auch Feiertag, dagegen kommen Donnerstag, den 14. November, nachmittags und abends, wieder drei Konkurrenzen zum Austrag, nämlich: Mittags, der *Prix des Hôtels* (international), für Offiziere, Amazonen und Gentlemen und für alle Pferde. Abends, das *Championnat des Amazones* (internationale Prüfung, den Amazonen ausschliesslich reserviert), ferner das *Championnat de Genève* (internationale progressive Hochspringkonkurrenz), für Offiziere, Damen und Herrenreiter. Coupe challenge (Wanderpreis). Die Coupe muss von demselben Reiter dreimal gewonnen werden, um in dessen endgültigen Besitz überzugehen.

Am Freitag, den 15. November, wird wieder geruht,

der Samstag, 16. November, bringt nachmittags den *Prix du Rhône* (internationale Prüfung à l'Américaine), für Pferde aller Länder, sowie für Offiziere, Amazonen und Gentlemen.

Samstag, den 16. November, abends, wird wieder eine der spannendsten Prüfungen geboten werden, der *Prix des Etendards (ex-coupe des Nations)*, internationale Konkurrenz in Equipen zu vier Reitern pro Nation, mit einem Pferd. Challenge (Wanderpreis). In der letzten Sitzung der Fédération internationale équestre in Paris wurde beschlossen, mit «Coupe des Nations» nur noch dieselbe internationale Equipenprüfung zwischen Nationen an den olympischen Wettkämpfen zu benennen, weshalb es erforderlich wurde, die Prüfungen in Luzern und Genf (ex-coupe des Nations) umzutaufen. In diesem *Prix des Etendards* können Pferde und Reiter, die einmal bestimmt worden sind, nicht ersetzt werden. Die Coupe des Nations (nunmehr *Prix des Etendards*) wurde im Herbst 1928 durch die italienische Equipe vor Frankreich und der Schweiz gewonnen. An der Prüfung nahmen ausserdem noch zwei Nationen (Deutschland und Chili) teil, welche eine Equipe von fünf Reitern nach Genf beordert hatten. Nachdem nun unsere bewährte Equipe (bestehend aus den Herren Major Kuhn, Hauptmann de Muralt, Oberlieutenant Gemuseus und Oberlieutenant Hæcky) solche in Luzern mit grossem Punktvorsprung vor den gefürchteten Italiern gewonnen hat, dürfen wir auch in Genf auf den Ausgang dieses Preises recht gespannt sein. Im Jahre 1927 hat die Schweiz denselben Preis auch in Genf gewonnen



**NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**

**Expressdienst  
nach Nord- und Süd-Amerika**

Nächste Abfahrten nach:

**Nord-Amerika:**  
Anlaufhäfen: Neapel-Gibraltar

15. Nov.	M./S.	„Augustus“	32,650 Tonnen
29. Nov.	S./S.	„Roma“	32,583 Tonnen
30. Dez.	M./S.	„Augustus“	32,650 Tonnen
17. Jan.	S./S.	„Roma“	32,583 Tonnen
7. Febr.	S./S.	„Roma“	32,583 Tonnen

**Süd-Amerika:**  
Anlaufhäfen:

Villefranche, Barcelona, Cadix, Rio, Santos, Montevideo, Buenos Aires

14. Nov.	S./S.	„Duilio“	24,281 Tonnen
5. Dez.	S./S.	„Giulio Cesare“	21,657 Tonnen
8. Jan.	S./S.	„Duilio“	24,281 Tonnen
29. Jan.	S./S.	„Giulio Cesare“	21,657 Tonnen
20. Febr.	S./S.	„Duilio“	24,281 Tonnen

**Zentral-Amerika und Südwest-Küste:**

28. Nov.	M./S.	„Orazio“	11,668 Tonnen
31. Dez.	S./S.	„Colombo“	12,002 Tonnen

Auskünfte, Anmeldungen und Prospekte bei der Generalagentur:

**„Schweiz-Italien“**  
Reise- und Transportgesellschaft  
Sitz: **Zürich**, Bahnhofstrasse 80  
und deren Vertreter in:

<b>Basel:</b>	W. Scheck, Centralbahnstrasse 1
<b>Luzern:</b>	J. Urbanetz, Schweizerhofquai 2
<b>St. Gallen:</b>	J. Kätlin, St. Leonhardstrasse 20

**„Sitmar“** Società Italiana di Servizi Marittimi

Regelmässige Eil- und Postdampferdienste nach

**EGYPTEN  
LEVANTE  
SYRIEN  
KONSTANTINOPOL  
SCHWARZES MEER  
MITTELMEERFAHRTEN**

Besonderer Eilluxusdienst Europa-Aegypten  
mit den Luxusdampfern „Esperia“ u. „Ausonia“

General-Vertretung:

**„SUISSE-ITALIE“**  
Reise- und Transport A.-G.  
**Zürich, Bahnhofstr. 80**

Vertreter in: Basel, Lausanne, Luzern  
St. Gallen, Genf, Locarno, Lugano



(mit Major Kuhn, Hauptmann de Muralt und Oberleutnant Gemuseus)

Anschliessend an diese Prüfung folgt gleichen Abends noch der *Prix de l'Arve* (ein Paarspringen, internationale Prüfung in Gruppen von drei Reitern, wovon eine Amazone).

Am letzten Tag, Sonntag, den 17. November, wird nachmittags um den *Grand Prix de Genève* gesattelt (internationale Prüfung für alle Pferde), geritten von Offizieren, Damen und Herrenreitern. Abends wird der *Prix de l'Association des Intérêts de Genève* (internationale Prüfung für Offiziere, Amazonen und Gentlemen) das Abschiedsspringen darstellen, in welchem Pferde, die

in den internationalen Konkurrenzen mehr als 200 Fr. gewonnen haben, nicht startberechtigt sind.

Zwischen den Konkurrenzen werden zur Abwechslung und an bestimmten Tagen Vorführungen in Push-Ball, Jeu de la Rose und Jeux Equestres eingeflochten, von denen die Kunststücke der Schlachtin'schen Kosaken besonders sehenswert und spannend sein werden.

Wie wir sehen, wartet das Genfer Organisationskomitee im Spätherbst wieder mit einem Programm allerersten Ranges auf, wozu eine Beteiligung aus vielen Nationen zu erhoffen ist, und wir deshalb heute schon empfehlen, sich einige Tage im November freizuhalten.

F. A. F.

## Die Ereignisse der kommenden Wochen

### Les événements des semaines prochaines

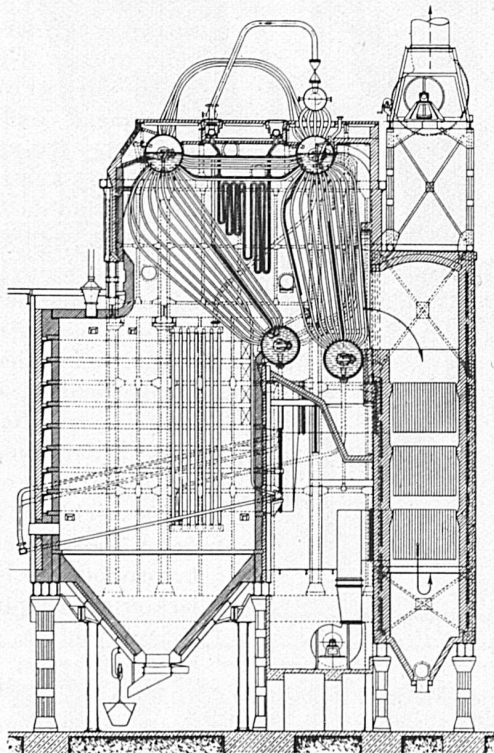
Schweizer Woche — Semaine Suisse — 19. Oktober bis 2. November.  
**Basel.**

- 13. Oktober bis 1. Dezember: Kunsthalle: Grosse Münchner Ausstellung aus Staatsbesitz (Marées, Leibl usw.).
- 19. Oktober, 2. und 16. November: Symphonie-Konzerte im grossen Musiksaal; Leitung: Dr. Felix Weingartner.
- 20. Oktober: Konzert Münsterchor.
- 22. Oktober: Konzert Salvati-Langnese.
- 23. Oktober: Konzert Hirt, im Hans Huber-Saal.
- 25./26. Oktober: Extrakonzert in der grossen Halle der Mustermesse von der Liedertafel, Basler Gesangverein, Eliten des Gymnasiums und der Realschule, Basler Orchestergesellschaft; Leitung: Hans Münch. Teile aus den Festspielen von H. Huber und H. Suter.

- 29. Oktober: Wolff-Quartett im Hans Huber-Saal.
- 30. Oktober: Edwin Fischer im Hans Huber-Saal.
- 5. November: Kammermusikabend im Hans Huber-Saal.
- 9. November: Bachchor in der Martinskirche.
- 10. November: Totenfeier im Münster, Liedertafel.
- 12. November: Populäres Symphonie-Konzert im grossen Musiksaal; Leitung: Dr. F. Weingartner.
- 15. November: Universitätskonzert der Allg. Musikgesellschaft.
- 15. November: Liederabend Ernst im Hans Huber-Saal.
- Im November: Gewerbemuseum: Ausstellung der Wettbewerbsarbeiten des öffentlichen Kunstredits.

**Bern.**

- 3. bis 27. Oktober: In der Kunsthalle: Grosse Turnus-Ausstellung des Schweiz. Kunstvereins.



Sulzer-Kesselanlage mit Kohlenstaubfeuerung  
(5 Kesselteinheiten von je 1100 m<sup>2</sup> Heizfläche)

# Sulzer

## DAMPFKESSEL

### Höchstdruckkessel

nach neuem patentiertem System  
für Betriebsdrücke bis zu 100 atm. und mehr

### Steilrohrkessel

mit geraden Röhren bis zu 34 atm. Betriebsdruck  
für höhere Drücke mit abgebogenen Röhren

### Sektional-Wasserkammer-Kessel

Land- und Marine-Typ, bis zu 50 atm. Betriebsdruck

### Grosswasserraumkessel

aller Grössen

### Elektrokessel für Hochspannung

### Elektro-Akkumulierkessel

## GEBRÜDER SULZER

AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR